

注意：司機醉酒駕駛或車主借車與別人，均需負上法律責任。

「車護保」汽車保險計劃投保表格

查詢電話 Enquiry no.: (Hong Kong) 28107138 傳真 Fax: 28400097

請以英文正楷大寫填報 Please complete in BLOCK LETTERS.
請✓適用方格及*刪去不適用者

Please tick the appropriate box and * delete whichever is inappropriate

投保人資料 Proposer Information

英文姓名 先生/太太/女士/公司*
Name in English Mr./Mrs./Ms./Co.* _____
(姓名須與汽車牌照上相同 Name in which vehicle is registered)

出生日期 Date of Birth _____ 香港身份證/護照號碼*
HKID Card/Passport no.* _____

通訊地址 Correspondence address _____

日間聯絡電話 Day time tel. No. _____ 手提電話號碼
Mobile phone no. _____

晚間聯絡電話 Night time tel. no. _____ 電郵地址
e-mail address _____

受聘公司名稱 Name of employer _____ 職業
Occupation _____

保險資料 Insurance Information

投保類別 Cover required 綜合保險 Comprehensive 第三者保險 Third Party Only

保險日期 Period if Insurance From _____ 由 _____ 至 _____
To _____

車輛細節 Vehicle Information

車牌 Reg. mark _____ 製造年份 Year of mfg. _____ 廠名及型號 Make & model _____

車身類型 Type of body _____ 座位限額 No. of seat _____ 汽缸容量或噸數 c.c. & tons _____

引擎號碼 Engine no. _____ 底盤號碼 Chassis no. _____

投保價(現值包括冷氣機及音響裝置) Insured value (Present value including accessories like air conditioner and audio) _____ 港幣/元 HK\$ _____

其他資料 Other Information

1. 汽車有否防盜系統裝置? 是 Yes 否 No
Any alarm installed?
若'有', 請註明廠名及型號
If "Yes", please state the make & model _____
2. 汽車曾否作任何形式的改裝或修飾? 是 Yes 否 No
Has your vehicle been modified in any way?
若'有', 請註明
If "Yes", please state the details _____
3. 車輛是否「分期付款」買入? 是 Yes 否 No
Hire Purchase?
若'有', 請填寫按揭公司名稱 _____

If "Yes", please write down the name of hire purchase company
購買 Purchase price _____ 港幣/元 HK\$ _____

車輛的用途 Class of Use

投保車輛由投保人駕駛用作私人商務或普通用途均屬保障範圍內。
The proposer in person for business or professional purposes are covered in all cases.

	是 Yes	否 No
1. 該車輛會否由他人作商業上之用途? Will the vehicle be used by any other people for business purposes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 業務用途並由自己/配偶駕駛? Business purposes by yourself/ your spouse?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 租賃載客/貨用途? The carriage of passengers or goods for hire or reward?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. 教授駕駛用途? Driving instruction purposes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. 與銷售車輛有關用途? Any Purpose in connection with the motor trade?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

駕駛人資料 Drivers Information

請填上經常駕駛上述車輛的駕駛人資料(包括閣下在內)。若超過 2 名駕駛者, 每位加收保費百分之十。(只適用於綜合保險)
Details of regular drivers including yourself. For every driver in excess of 2, an additional premium of 10% is charged. (For comprehensive cover only)

	主要駕駛者一	主要駕駛者二	主要駕駛者三	主要駕駛者四
駕駛者姓名 Driver's Name 全名 Full Name				
職業 Occupation				
出生日期 Date of birth (日 dd/ 月 mm/ 年 yy)				
性別 Sex	男 Male / 女 Female*	男 Male / 女 Female*	男 Male / 女 Female*	男 Male / 女 Female*
與投保人關係 Relationship with proposer				
駕駛牌照類別 Type of driving licence				
考試合格日期 Date passes driving test	年 Year	年 Year	年 Year	年 Year
駕駛年數(香港) No. of years driving in Hong Kong	年 Year	年 Year	年 Year	年 Year
駕駛年數(外地), 請註明 No. of years driving in elsewhere, please state	年 Year	年 Year	年 Year	年 Year

最近期的保險詳細資料 Latest Insurance Details

閣下現在/以前曾否向其他保險公司投保汽車保險? 是 Yes 否 No
Are you now, or have you ever been insured in other insurance companies?

(若是請回答以下問題。 If "Yes" please answer the following.)

前保險公司名稱 Latest insurance company _____

保單號碼 Policy no. _____ 保險日期 Period of insurance 由 From _____ 至 To _____

車牌號碼 Vehicle reg. no. _____ 是否享有無索償折扣? 是 Yes 否 No
Entitled to NCB?

若'是', 請填寫 (1)無索償折扣? (2)無意外年期?
If "Yes", please state NCB entitlement _____% No of year free of accident _____

若'否', 請列明原因
If "No", please state the reason _____

注意：請據實呈報下列要點否則影響閣下之保險索償

駕駛經驗 Driving Experience

若「是」者，請指出及詳細列明事件細節及日期。 If your answer is "Yes", please provide full details in space provided.

填寫額外記名駕駛，請附另頁。 Please provide details of the additional named drivers on separate sheet. 請在下列說明閣下及其他駕駛人詳情 State whether you and/or any person who to your knowledge will drive the vehicle	是 Yes	否 No
1. 於過往 3 年間是否曾發生意外、失竊或索償事項或現時是否被警方傳召或起訴？ Have had any accidents, losses or claims in the past 3 years or are there any police enquiries or prosecutions pending?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 是否曾在最近兩年內觸犯交通規則而被起訴或扣分超過 5 分？ Have been prosecuted or deducted more than 5 driving offence points in total in the last 2 years?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 是否曾患心臟病、糖尿、癲癇或患有視力或聽覺上的缺陷或身體或精神上的毛病？ Have suffered/ been suffering any heart disease, diabetes, epilepsy or suffer from defective vision or hearing or from any physical or mental infirmity?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. 是否曾被拒絕投保汽車保險？ Have had any motor insurance refused?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. 過往 3 年內是否曾向其他保險公司提出汽車保險索償？ Have made any motor claims against other insurance companies in the past 3 years?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

聲明 Declaration

- 本人/ 吾等現投保蘇黎世「車護保」汽車保險計劃（「此計劃」），謹此聲明上列各細節均屬無訛，更絕未作任何事實之隱瞞。
- 本人/ 吾等謹此承認本投保表格為本人/ 吾等與蘇黎世保險有限公司（「貴公司」）訂立此保險契約及以後續約之根據，並願意接受此計劃保單上所刊載一切條款。若本投保表格經由他人代寫，均屬已經本人認可及授權。
- 本人/ 吾等同意授權貴公司將本保險申請的資料或其他有關資料給予運輸署用作車輛牌照服務之用途。
- 本人/ 吾等同意一切由貴公司所收集或持有的個人資料，不論以任何方式獲取，均可供貴公司使用或向在香港境內或境外之任何人或機構披露作以下用途：(i) 評核此項申請，(ii) 提供貴公司及關連機構的推廣資料，(iii) 用作資料配對及(iv) 處理保險的索償或有關之分析。
- 本人/ 吾等明白本人/ 吾等可向貴公司之個人資料私隱主任要求查閱及/ 或更改由貴公司持有有關本人/ 吾等的個人資料，地址為香港港島東華蘭路 18 號港島東中心 24 - 27 樓。

- I/We hereby apply for Zurich Motorplus Insurance Plan ("this Plan"). I/We declare that to the best of my/our knowledge and belief the foregoing answers are true and all material particulars affecting the assessment of the risk have been disclosed.
- I/We agree that this enrolment form and declaration shall be the basis of the contract between me/us and Zurich Insurance Company Limited ("the Company") and shall be deemed to be incorporated in such contract, and any renewal thereof which may be agreed, subject to the terms and conditions of the policy of this Plan issued by the Company. If any answer has been written by any other person, such person shall, for that purpose, be deemed to be my/our agent and not the agent of the Company.
- I/We agreed to authorize the Company to pass the information in this insurance application or other relevant information to Transport Department for vehicle licensing purpose.
- I/We agree that all the personal information collected or held by the Company, howsoever obtained, may be used by or disclosed to any individual or organization within or outside Hong Kong for the following purposes: (i) to assess and service this application, (ii) to provide marketing material of the Company or its associated companies, (iii) data matching and (iv) to conduct insurance claims or analysis.
- I/We understand that I/we may contact the Company's Personal Data Privacy Officer at 24-27/F, One Island East, 18 Westlands Road, Island East, Hong Kong for any request to access to and/or correct my/our personal information held by the Company.

此保險申請需待貴公司覆核，接納投保書及已繳保費後能生效。

This insurance application will not be force until the application(s) has been accepted by the Company and the premium has been paid.

投保人簽署及公司蓋章 Signature & Company Chop of Proposer

日期 Date

Authorized Agent:



Shop 2028, 2/F, United Centre, 95 Queensway, Hong Kong | T: (852) 2810 7138 | www.wellsmart.com.hk
香港金鐘統一中心二樓商場2028室 (運輸署樓下) | F: (852) 2840 0097

wellsmart.com.hk ins-car.com

車護保

汽車保險計劃投保書

Motorplus Insurance Plan Enrolment Form

關於蘇黎世

蘇黎世保險集團(香港)是蘇黎世金融服務集團轄下之機構，蘇黎世金融服務集團歷史悠久，乃全球最大的瑞士保險金融服務集團¹及財富雜誌(Fortune)全球 500 大企業²。2008 年業務經營盈利超過 400 億港元³。集團的財務實力建基於穩健及專注的業務發展策略，財務實力更獲標準普爾給予“AA-”評級⁴。蘇黎世保險集團(香港)致力為個人及各大公司團體客戶提供全面一般保險方案。

¹以銷售額、盈利、資產及市值聯合計算，資料來源：2009 年 4 月福布斯雜誌(Fortbes)全球 2000 大企業排行榜

²以收益計算，資料來源：2008 年 7 月財富誌全球 500 大企業排行榜

³2008 年度蘇黎世年報

⁴截至 2009 年 8 月 4 日

八大優惠：

- 「無索償折扣」保障
- 前擋風玻璃賠償不設「墊底費」
- 免費 24 小時中途急修服務
- 助您追討第三者責任賠償
- 免費 24 小時拖車服務
- 24 小時交通條例及賠償諮詢熱線
- 同款新車賠償不折舊
- 提供代用車服務

以上免費優惠專為私家車綜合保險客戶而設，第三者保險投保人亦獲兩項免費服務，包括第三者責任賠償查詢及 24 小時交通條例及賠償諮詢熱線。